

St. Patrick's Catholic Church

6160 Cartwright Avenue North Hollywood, CA 91606

PASTOR: FR. NICOLÁS SÁNCHEZ

DEACON: RYAN ADAMS deaconryanadams@gmail.com

*20 de Agosto del 2023
Vigésimo Domingo
del Tiempo Ordinario*

*August 20, 2023
Twentieth Sunday
in Ordinary Time*

Parish Office– Centro Parroquial

6153 Cahuenga Blvd.

North Hollywood, CA 91606

(818) 752-3240

Mon-Fri/ Lun– Vie: 9:00am-12:30pm
& 3:00pm-7:30pm

HORARIO DE MISAS EN ESPAÑOL

Lunes a Viernes: 6:30pm (excepto miércoles)

Sábado: 6:00pm

Domingo: 7:00am, 11:00am, 1:00pm, 6:00pm y 8:00pm

ENGLISH MASS SCHEDULE

Sunday: 9:00am, 6:00PM (BILINGUAL)

Tuesdays and Wednesdays: 7:30am

Visión Para la Iglesia de San Patricio Objetivo último:

"una comunidad de discípulos-as misioneros, acogedora, educadora y de servicio a los más necesitados"

- Convertir la Iglesia de San Patricio en una comunidad de comunidades, formada por discípulos-as misioneros-as, capaces de crear espacios de acogida para familias y, de salida hacia las periferias.

Mission/Vision Statement for St. Patrick's Church Latest objective:

"a community of missionary disciples that are welcoming, educators and of service to the most needy"

- Convert St. Patrick's Church into a community of communities, formed by missionary disciples, capable of creating welcoming spaces for families and outgoing into the peripheries.



Inscripción Abierta

¡La inscripción para catequesis familiar, confirmacion y RICA está AB-
IERTA! Visite nuestro centro parroquial para obtener más información.



Open registration



Registration for Family Catechesis, Confirmation and RCIA is now OPEN!
Visit our parish center for more information.

MAUI WILDFIRES- INCENDIOS FORESTALES DE MAUI

As the death toll from the devastating wildfires on the island of Maui, Hawaii continues to climb, officials have confirmed that this to be the deadliest disaster in the state's history. We are reaching out to to join together to offer prayer and financial support for all whose lives are being touched by this devastation.

In a telegram addressed to the Apostolic Nuncio to the United States, Pope Francis expressed his deep sadness at "the loss of life and the destruction caused by the wildfires" in Hawaii and assured those affected by the fires of his prayers.

All checks should be made payable to THE SOCIETY FOR THE PROPAGATION OF THE FAITH-memo: MAUI WILDFIRES. Donations may be mailed to SOCIETY FOR THE PROPAGATION OF THE FAITH, 3424 Wilshire Boulevard-3rd Floor, Los Angeles, CA 90010.

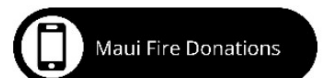
100% of the collection will go towards those affected by this tragic natural disaster.

A medida que el número de muertos por los devastadores incendios forestales en la isla de Maui, Hawai, continúa aumentando, las autoridades han confirmado que este es el desastre más mortífero en la historia del estado. Nos estamos acercando a unirnos para ofrecer oración y apoyo financiero a todos cuyas vidas están siendo afectadas por esta devastación.

En un telegrama dirigido al Nuncio Apostólico en los Estados Unidos, el Papa Francisco expresó su profunda tristeza por "la pérdida de vidas y la destrucción causada por los incendios forestales" en Hawái y aseguró a los afectados por los incendios de sus oraciones.

Todos los cheques deben hacerse a nombre de LA SOCIEDAD PARA LA PROPAGACIÓN DE LA FE-memo: MAUI WILDFIRES. Las donaciones pueden enviarse por correo a SOCIEDAD PARA LA PROPAGACIÓN DE LA FE, 3424 Wilshire Boulevard-3rd Floor, Los Ángeles, CA 90010.

El 100 % de la recaudación se destinará a los afectados por este trágico desastre natural.



Twentieth Sunday in Ordinary Time

Background on the Gospel Reading

Today we move ahead in our reading of Matthew's Gospel. Last week we read about Jesus walking on the water and the disciples' confession of faith that Jesus is the Son of God. If we were reading Matthew's entire Gospel, we would have read about Jesus' debate with the Pharisees about Jewish purity laws. Jesus argues that it is not what goes into us that makes us unclean; he is referring to the strict Jewish dietary rules. Instead our words and our actions—what comes out of us—make us unclean because they emerge from a heart that is unclean.

Knowing about Jesus' debate with the Pharisees helps us to understand today's Gospel. In fact the story heightens the surprise and shock we feel as we hear Jesus' exchange with the Canaanite woman. The woman, who is not Jewish, approaches Jesus, requesting that he heal her demon-possessed daughter. At first Jesus ignores her; he says nothing. The disciples ask Jesus to send her away, and Jesus agrees, remarking that he was sent to minister to the Jews alone.

The woman persists, paying homage to Jesus, and yet Jesus denies her request again. He even insults her, using a Jewish word of derision for Gentiles, "dog." But the woman cleverly turns Jesus' insult into an affirmation of faith. Only then does Jesus grant her request and heal her daughter.

Jesus' unresponsiveness to this woman may strike us as uncharacteristic or shocking. Yet in Matthew's Gospel, Jesus' ministry is directed primarily to the people of Israel. At only a very few points, such as the one found in today's Gospel, do we find Jesus anticipating the later Christian ministry to the rest of the world.

Behind Matthew's text we can hear this early Christian community's struggle to understand how God's selection of Israel is consistent with two events: Israel's rejection of Jesus and the Gentiles' acceptance of Jesus. Just as Jesus was surprised by the faith expressed by the Canaanite woman, so too the first Christians were surprised that the Gentiles would receive the salvation God offered through Christ. In today's second reading from Paul's letter to the Romans, we hear the apostle Paul considering this same concern.

The faith that the Canaanite woman expresses is an affirmation of and confidence in God's abundant mercy. Yes, salvation comes through Israel, but it overflows for the benefit of all.

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Jgs 2:11-19, 106:34-35, 36-37, 39-40, 43ab and 44, Mt 19:16-22

Tuesday: Jgs 6:11-24a, Ps 85:9, 11-12, 13-14, Mt 19:23-30

Wednesday: Jgs 9:6-15, Ps 21:2-3, 4-5, 6-7, Mt 20:1-16

Thursday: Rv 21:9b-14, Ps 145:10-11, 12-13, 17-18, Jn 1:45-51

Friday: Ru 1:1, 3-6, 14b-16, 22, Ps 146:5-6ab, 6c-7, 8-9a, 9bc-10, Mt 22:34-40

TODAY'S READINGS

First Reading

Isaiah 56:1,6-7

The Lord reveals his salvation to all.

Responsorial Psalm

Psalm 67:2-3,5-6,8

All the nations will praise God.

Second Reading

Romans 11:13-15,29-32

God's favor to Israel is irrevocable.

Gospel Reading

Matthew 15:21-28

Jesus heals the daughter of the Canaanite woman because of her great faith.



YOUNG ADULT GROUP FAITH FOUND

BUNGALOW SUNDAYS AT 10:00AM

"ENCOUNTERING JESUS THROUGH
COMMUNITY AND SCRIPTURE"

AGES 18-33

Vigésimo Domingo del Tiempo Ordinario

Antecedentes de la lectura del Evangelio

Hoy avanzamos en nuestra lectura del Evangelio de Mateo. La semana pasada leímos acerca de Jesús caminando sobre el agua y la confesión de fe de los discípulos de que Jesús es el Hijo de Dios. Si estuviéramos leyendo todo el Evangelio de Mateo, habríamos leído sobre el debate de Jesús con los fariseos sobre las leyes de pureza judías. Jesús argumenta que no es lo que entra en nosotros lo que nos hace impuros; se está refiriendo a las estrictas reglas dietéticas judías. En cambio, nuestras palabras y nuestras acciones, lo que sale de nosotros, nos hacen impuros porque surgen de un corazón que es impuro.

Conocer el debate de Jesús con los fariseos nos ayuda a comprender el evangelio de hoy. De hecho, la historia aumenta la sorpresa y la conmoción que sentimos cuando escuchamos el intercambio de Jesús con la mujer cananea. La mujer, que no es judía, se acerca a Jesús y le pide que sane a su hija endemoniada. Al principio Jesús la ignora; no dice nada. Los discípulos le piden a Jesús que la despida, y Jesús accede, señalando que él fue enviado para ministrar solo a los judíos.

La mujer persiste, rindiendo homenaje a Jesús y, sin embargo, Jesús niega su pedido nuevamente. Incluso la insulta, usando una palabra judía de burla para los gentiles, "perra". Pero la mujer hábilmente convierte el insulto de Jesús en una afirmación de fe. Solo entonces Jesús le concede su petición y sana a su hija.

La falta de respuesta de Jesús a esta mujer puede parecernos inusual o impactante. Sin embargo, en el Evangelio de Mateo, el ministerio de Jesús se dirige principalmente al pueblo de Israel. En muy pocos puntos, como el que se encuentra en el Evangelio de hoy, encontramos a Jesús anticipando el ministerio cristiano posterior al resto del mundo.

Detrás del texto de Mateo podemos escuchar la lucha de esta comunidad cristiana primitiva para entender cómo la selección de Israel por parte de Dios es consistente con dos eventos: el rechazo de Jesús por parte de Israel y la aceptación de Jesús por parte de los gentiles. Así como Jesús se sorprendió de la fe expresada por la mujer cananea, así también los primeros cristianos se sorprendieron de que los gentiles recibieran la salvación que Dios les ofrecía a través de Cristo. En la segunda lectura de hoy de la carta de Pablo a los Romanos, escuchamos al apóstol Pablo considerando esta misma preocupación.

La fe que expresa la mujer cananea es afirmación y confianza en la abundante misericordia de Dios. Sí, la salvación viene a través de Israel, pero se desborda para beneficio de todos.

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Jue 2:11-19, 106:34-35, 36-37, 39-40, 43ab y 44, Mt 19:16-22

Martes: Jue 6,11-24a, Sal 85,9, 11-12, 13-14, Mt 19,23-30

Miércoles: Jue 9,6-15, Sal 21,2-3, 4-5, 6-7, Mt 20,1-16

Jueves: Ap 21,9b-14, Sal 145,10-11, 12-13, 17-18, Jn 1,45-51

Viernes: Ru 1:1, 3-6, 14b-16, 22, Sal 146:5-6ab, 6c-7, 8-9a, 9bc-10, Mt 22:34-40

LECTURAS DE HOY

Primera lectura

Isaías 56:1,6-7

El Señor revela su salvación a todos.

Salmo responsorial

Salmo 67:2-3,5-6,8

Todas las naciones alabarán a Dios.

Segunda Lectura

Romanos 11:13-15,29-32

El favor de Dios a Israel es irrevocable.

Lectura del evangelio

Mateo 15:21-28

Jesús sana a la hija de la mujer cananea a causa de su gran fe.

Comunidades de Discípulos Misioneros



Jueves de 7:30pm a 9:15pm
En el auditorio

Profundizando nuestra Fe y compartiendo nuestra vida y misión con el catecismo de la Iglesia Católica.

Saint Patrick's Charities

comida para personas necesitadas—Food for those in need

MIERCOLES 3:00PM-5:00PM Y SABADOS 9:00AM-11:00AM

WEDNESDAYS 3:00PM-5:00PM AND SATURDAYS 9:00AM-11:00PM

Behind Parish Center—detrás del centro parroquial

**ST.PATRICK'S CATHOLIC BOOKSTORE
AND GIFT SHOP
LIBRERIA Y TIENDA DE REGALOS
NEXT TO THE CHAPEL/JUNTO A LA CAPILLA**



MONDAY—FRIDAY

LUNES—VIERNES

1:00PM—7:00PM

SATURDAY-SABADO

10:00 AM- 4:00PM

E-MAIL: stpatrickbookstore@gmail.com

TELEPHONE/TELEFONO 818-752-3240 EXT 1011

CONFESIONES

Lunes, Martes y Viernes

En la oficina

10:00am-12:00pm & 4:00pm a 6:00pm.

Puede ser que el Padre Nicolás alguna vez esté ocupado en algo urgente.

CONFESSIONS

Monday, Tuesday and Friday

10:00am to 12:00pm & 4:00pm to 6:00pm

in the parish center

Availability is subject to change

DID YOU KNOW?

The importance of respecting a child's boundaries
Children have the right to set their own boundaries based on what they are comfortable with. One way to be a safe adult is to honor these boundaries to the best of our abilities. For example, if a child doesn't want to high five, we can honor that desire and find another way to celebrate, maybe with a wave or friendly smile. When we respond positively to a child's preferred interactions, we show them that their comfort does matter, and should be respected whenever possible. For more information, read the VIRTUS® article "How Safe Adults Can Maintain Health Boundaries" at lacatholics.org/did-you-know/.

¿SABÍA QUE?

La importancia de respetar los límites de un niño
Los niños tienen derecho a establecer sus propios límites en función de aquello con lo que se sientan cómodos. Una forma de ser un adulto seguro para ellos es honrando estos límites lo mejor que podamos. Por ejemplo, si un niño no quiere chocar los cinco dedos de la mano (high five), podemos respetar ese deseo y buscar otra forma de celebrar, tal vez con un saludo a distancia con la mano o con una sonrisa amistosa. Cuando respondemos positivamente a las interacciones preferidas de un niño, le mostramos que su comodidad sí importa y debe respetarse siempre que sea posible. Para obtener más información, lea el artículo de VIRTUS® en inglés, "How Safe Adults Can Maintain Health Boundaries" (Cómo los adultos seguros pueden mantener los límites saludables) en lacatholics.org/did-you-know/.

*ESCANEE PARA ACCEDER A
NUESTRO SITIO WEB DE DONACIONES*

*SCAN TO ACCESS OUR
DONATION WEBSITE*





ANUNCIO

SI TE COMPROMETISTE A DONAR A LA CAMPAÑA LLAMADA A RENOVAR, Y SU DONACIÓN ES EN EFECTIVO, POR FAVOR PROPORCIONE SU NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DE DONANTE O SU DIRECCIÓN CUANDO VENGA A LA OFICINA Y GUARDE SUS RECIBOS.

SI SE COMPROMETIÓ A DONAR CON CHEQUE O GIRO POSTAL HAGA SU CHEQUE A NOMBRE DE: CALL TO RENEW Y ENVIÉLOS A LA SIGUIENTE DIRECCIÓN:
ARCHDIOCESE OF LOS ANGELES GIFT PROCESSING PO BOX 486 KENSINGTON, CT 06037-048

ANNOUNCEMENT

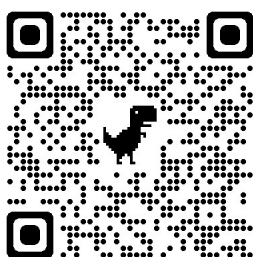
IF YOU COMMITTED TO DONATE TO CALLED TO RENEW CAMPAIGN, AND YOUR DONATION IS IN CASH, PLEASE PROVIDE YOUR DONOR'S ID'S NUMBER OR YOUR ADDRESS WHEN YOU COME TO THE OFFICE AND SAVE YOUR RECEIPTS.

IF YOU COMMITTED TO DONATE BY CHECK OR MONEY ORDER MAKE YOUR CHECK TO: CALL TO RENEW AND SEND IT TO THE FOLLOWING ADDRESS:
ARCHDIOCESE OF LOS ANGELES GIFT PROCESSING PO BOX 486 KENSINGTON, CT 06037-0486

SAVE ON TIRES & SERVICE



10566 Victory Blvd, North Hollywood, CA 91606
(818) 452-9016



WEBSITE-SITIO DE INTERNET

Picture Framer & Designer since 1993



13743 Foothill Blvd. Sylmar CA 91342
Phone: (818) 621- 0482 E-mail: jose0970@yahoo.com
MON-FRI 8 AM to 6 PM | SAT: 8 AM TO 5 PM | SUN: CLOSED

JoseLgarcia

Metal - Wood - Acrylic, Museum Quality, Acrylic Boxes & Sandwiches, Needlework, Vacuum mounting, Matting Design, Mirrors, Glass-Plexi Glass, Plaques & Plates

Luna's Framing & Design is not responsible for any items not picked up beyond 60 days. The art left for 60 days or more may be subject to donation or liquidation.

25 years of experience on Hanging Services